



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

2012/2016(BUD)

31.5.2012

СТАНОВИЩЕ

на комисията по земеделие и развитие на селските райони

на вниманието на комисията по бюджети

относно бюджета за 2013 г. – мандат за тристранната среща
(2012/2016(BUD))

Докладчик по становище: Esther de Lange

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по земеделие и развитие на селските райони приканва водещата комисия по бюджети да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. отбелязва, че заради мерките за строги икономии, които бяха одобрени в много държави членки с цел повторно балансиране на националните бюджети и намаляване на публичния дълг, е необходим реалистичен бюджет на ЕС, който определя както положителните, така и отрицателните приоритети; отбелязва, че бюджетните кредити за поети задължения за земеделие и развитие на селските райони бяха леко увеличени, като увеличението на поетите задължения е съответно 0,4 % и 1,3 % в сравнение с 2012 г., а на плащанията – съответно 0,5 % и 5,4 %, в резултат на което общото увеличение на плащанията по функция 2 достига 1,6 %, което е доста под предложеното увеличение на бюджета с 6,8 %; призовава Комисията да продължава да търси възможности за бюджетни икономии, по-специално чрез намаляване на административните разходи и предоставяне на финансиране единствено за удовлетворяване на действителните потребности;
2. отбелязва, че планираният резерв от 809 милиона евро за подтавана на разходите, свързани с пазара, и преките помощи по функция 2 представлява значително увеличение на средствата в сравнение с 2012 г., което според Комисията се дължи най-вече на еднократна последица от прекратяването на Фонда за реструктуриране на захарната промишленост; изразява задоволство, че този резерв означава, че механизмът за финансова дисциплина няма да се прилага през 2013 г.;
3. очаква, с оглед на предстоящото присъединяване на Хърватия на 1 юли 2013 г., че преразглеждането на многогодишната финансова рамка (МФР) ще бъде прието бързо, в съответствие с точка 29 от МИС („Корекции във финансовата рамка с оглед на разширяването“), и призовава Комисията да представи предложение за съответните допълнителни бюджетни кредити, веднага след като Актът за присъединяване бъде ратифициран от всички държави членки;
4. отбелязва, че се предлага увеличение на бюджетните кредити за плащания за развитие на селските райони с 5,4 %; призовава Комисията да провери дали това увеличение е точно и отговаря на действителните потребности на държавите членки; настоятелно призовава Комисията да следи за правилното изпълнение на проектите за развитие на селските райони с оглед на гарантирането на легитимността на разходите на ЕС; посочва, че програмите от втория стълб на ОСП са важен двигател за развитието на селските райони и трябва да бъдат насочени към създаването на растеж, добавена стойност и работни места в селските райони;
5. отбелязва, че предложеното увеличение на преките помощи се дължи главно на продължаващото постепенно въвеждане на преките плащания в държавите членки от ЕС-12, което създава допълнителни бюджетни нужди от 860 милиона евро през 2013 г., като същевременно разходите за пазарна намеса се очаква да спаднат поради по-високите целеви приходи и благоприятните пазарни условия за повечето сектори;

6. изразява загриженост относно нестабилността на селскостопанските пазари, която поражда несигурност за земеделските производители и агробизнеса; призовава Комисията да наблюдава събитията на селскостопанските пазари и да реагира бързо и ефективно при необходимост; настоятелно призовава Комисията да предостави инструменти за периодите на криза и да повиши равнището на знанията сред земеделските производители относно начина за реакция на нестабилните пазари;
7. изразява загриженост относно продължаващите проблеми в сектора на плодовете и зеленчуците вследствие на неблагоприятните метеорологични условия и поради това изтъква необходимостта от предоставянето на допълнителни средства, предназначени за предвидените от ОП мерки за предотвратяване и управление на кризи; отбелязва, че този сектор е изправен пред сериозни проблеми в някои държави членки още от 2011 г. насам в резултат на справянето с епидемията от ЕНЕС; изтъква важната роля, която мерките за насърчаване могат да играят за подобряването на състоянието на сектора;
8. отбелязва, че сумите, разпределени за някои бюджетни редове, включително програмата за предлагане на мляко в училищата, бяха значително намалени, и отправя искане към Комисията да представи на Парламента обосновка за това;
9. отбелязва, че Комисията не е изпълнила редица ключови пилотни проекти, които бяха поискани от Парламента: „Европейска обсерватория на цените и маржовете на земеделските продукти“, „Мерки за борба със спекулацията със селскостопански суровини“ и „Обмен на най-добри практики за опростяване на кръстосаното спазване“; отново заявява, че тези въпроси продължават да бъдат приоритети за Парламента, и очаква Комисията да обясни подробно защо не е изпълнила пилотните проекти и как планира да се заеме с тези приоритети в бъдеще;
10. подчертава продължаващите дисбаланси във веригата на предлагане на храни, в която позицията на първичните производители е значително по-слаба от тази на другите участници; настоятелно призовава Комисията да предприеме действия за подобряване на прозрачността на цените и маржовете във веригата на предлагане на храни; подчертава полезността на един пилотен проект в тази област.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	31.5.2012 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 30 -: 1 0: 2
Членове, присъствали на окончателното гласуване	John Stuart Agnew, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Julie Girling, Béla Glattfelder, Sergio Gutiérrez Prieto, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, George Lyon, James Nicholson, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Alfreds Rubiks, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Marc Tarabella
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Luís Paulo Alves, Pilar Ayuso, María Auxiliadora Correa Zamora, Esther de Lange, Christa Kläß, Astrid Lulling, Hans-Peter Mayer
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Bill Newton Dunn